

안녕

Kablaaw

HELLO

こんにちは 你好

## 無料通訳の提供

公共サービス機関とのやりとりで、通訳者の助けが必要ですか。

大丈夫です。公共サービスを提供する際に政府の財政援助を受けるすべての政府機関や代理機関は要請に応じて、公共サービスを**無料**でしなければなりません。

### 要請は簡単です。

公共サービス機関に電話をするか、または直接連絡して、ご利用の言語を**提供**してください。

通訳者がご支援のために提供されます。

(政府機関を探すには、「2-1-1」にお電話ください。)

### 通訳者を求める理由は何ですか。



このサービスは無料です。



家族や友人の助けを求める必要はありません。



通訳者は正確な内容を得るのにお役に立ちます。



通訳者は情報を機密に保ちます。



Office of Language Access

<https://health.hawaii.gov/ola/>

(808) 586 8730

Interpreter Help -Japanese

## 「I Speak」カード

英語の名前

---

名字

名前

助けが必要な言語

---

お互いに意思疎通ができるように通訳者を見つけてください。よろしくお願いします。

上記の空欄をご記入いただきますと、ご自分の「I Speak」カードを作ることができます。直接、公共機関に出向く際には、これを職員に提示してください。通訳者を要請するのに役立ちます。

